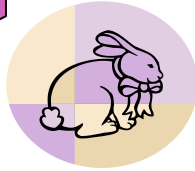


Abril 2011



## Boletín de la Clínica Gratuita de Arlington

### ¿Qué significa cuando en su bote de medicinas dice “No Refills” ?



Cuando usted vea que dice “No refills” en su bote de medicinas, por favor no piense que usted no puede recibir más de esa medicina. *Usualmente* sólo significa que tiene que llamar a la farmacia (703-979-0333) y ordenar más medicina. Nosotros lo contactaremos si hay algún problema o si usted ya no necesita tomarla. Por lo tanto, llámenos 10 días antes de que se le acabe la medicina, incluso cuando dice “No Refills” en el bote.

### Chistes ....

Q: ¿Qué hace un cereal cuando se levanta?

A: Se lava  
“zucarita”



Un gato se cae al agua y dice:  
miaugo, miaugo! Y  
el gallo dice:  
Ikikiriskiaga? Y el  
perro dice:  
Seaguau



¿Cómo se dice gato en chino?  
R. Kimono Bishito



*“Las palabras  
amables pueden ser  
cortas y fáciles de  
decir, pero sus ecos  
son, en verdad,  
infinitos.”*

-Madre  
Theresa



### Evite envenenamientos

- Ponga el número de control de envenenamientos (1-800-222-1222) en todos sus teléfonos
- Mantenga las medicinas, líquidos limpiadores y otros productos tóxicos fuera del alcance de los niños.
- Siga las instrucciones en las etiquetas de los botes.
- Mantenga los limpiadores y medicinas en el contenedor original.
- Nunca tome medicinas en la oscuridad.
- No comparta o venda sus medicinas.
- Monitoree el uso de medicinas, especialmente aquellas recetadas a niños y adolescentes.
- Bote las medicinas viejas o que no necesite.
- No combine productos de limpieza. Por ejemplo, combinar cloro con amonio puede resultar en gases tóxicos.
- Protéjase (use guantes, manga larga, pantalones gruesos, etc) si usted riega pesticidas u otros químicos.



### Presentando a ... Marlene



Marlene se unió a AFC en Agosto, 2010 como nuestra especialista en Elegibilidad — o sea que ella es la persona responsable de registrar nuevos pacientes y renovar las tarjetas de los pacientes cada año.

Antes de ser empleada, Marlene era voluntaria en nuestro programa de Educación del Cuidado de los Senos. Ella continúa trabajando en este programa y, como sobreviviente del cáncer de seno, ella usa su experiencia para ayudar a otras mujeres a aprender cómo detectar el cáncer tempranamente.

Marlene es originaria de Chile y ha estado en EEUU por 12 años. Está casada y tiene tres hijos—de 11, 14 y 17 (dos adolescentes—uff!)

Cuando Marlene no está trabajando en la Clínica, ella disfruta caminar, leer y pasar tiempo con su familia. Estamos alegres de tener a Marlene en AFC!